

تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب **Bahasa Arab Qur'ani** لتلاميذ في  
الصف السابع في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميجين سمارانج سنة  
٢٠١٢-٢٠١٣ ميلادية (دراسة وصفية)

*Tanfidzu ta'liimul lughotil 'arabiati bistikhdaami kitaabi "Bahasa Arab  
Qur'ani " litalaamiidzi fii as-shofi as-sabi'i fii madrosati "Al Azhar 29" al  
Mutawasithoti al Islaamiyati Mijen Semarang sanatan 2012-2013  
Milaadiyati (Dirosatan Washfiiyatan)*

**PELAKSANAAN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DENGAN  
MENGUNAKAN BUKU "BAHASA ARAB QUR'ANI" UNTUK  
SISWA KELAS 7 DI SMP ISLAM "AL AZHAR 29" MIJEN  
SEMARANG TAHUN AJARAN 2012-2013 MASEHI (Penelitian  
Deskriptif)**

### البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول  
على درجة الليسانس (S.1) في تعليم اللغة العربية  
في كلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

أم فرحتين

**Umi Farhatin**

رقم الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٦٦

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة "والى سونجو" الاسلامية الحكومية سمارانج

٢٠١٣ م

## صفحة التصريح

الموقع أدنى هذه الرسالة :

الاسم : أم فرحتين

الرقم : ٠٩٣٢١١٠٦٦

القسم : تعليم اللغة العربية

صرحت الباحثة بالصدق والأمانة أنّ هذا البحث العلمي لا يتضمّن الآراء من المتخصصين أوالمادّة نشرها الناشر أو كتبها الباحثون إلاّ أنّ تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.

سمارانج، ٣ ديسمبر ٢٠١٣

المصرحة



أم فرحتين

رقم الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٦٦



وزارة الشؤون الدينية  
جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية  
كلية علوم التربية والتدريس سمارانج

العنوان : شارع بحاليان سمارانج 50185 هاتف : 7601295 (024)

### التصحيح والإشراف

المشفوعات : ٤ نسخ  
الموضوع : نسخة البحث العلمي  
الطالبة : أم فرحتين

السَّلَام عليكم ورحمة الله وبركاته  
بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة، نرسل نسخة هذا البحث  
للطالبة :

الاسم : أم فرحتين

رقم الطالبة: ٠٩٣٢١١٠٦٦

العنوان : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani  
لتلاميذ في الصف السابع في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميجين  
سمارانج سنة ٢٠١٢-٢٠١٣ ميلادية (دراسة وصفية)

ونرجو من لجنة المناقشة أن يناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن، شكرا على  
اهتمامكم.

والسَّلَام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٣ ديسمبر ٢٠١٣

المشرفة الأولى

٥٠  
مفيدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١



وزارة الشؤون التّربية  
جامعة والي سونجو الاسلاميّة الحكوميّة  
كلية علوم التّربية والتّدریس سمارنج

العنوان : شارع نخاليان سمارنج 50185 هاتف : (024) 7601295

## التّصحيح والإشراف

المشروعات : ٤ نسخ  
الموضوع : نسخة البحث العلمي  
الطالبة : أم فرحتين

السّلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
بعد الملاحظة بالتّصحيحات والتّعديلات على حسب الحاجة، نرسل نسخة هذا البحث  
للتّالبة :

الاسم : أم فرحتين  
رقم الطّالبة: ٠٩٣٢١١٠٦٦

العنوان : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani  
لتلاميذ في الصف السابع في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلاميّة  
ميحجن سمارنج سنة ٢٠١٢-٢٠١٣ ميلاديّة (دراسة وصفيّة)  
ونرجو من لجنة المناقشة أن يناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن، شكرا على  
اهتمامكم.

والسّلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٣ ديسمبر ٢٠١٣

المشرف الثاني

د. حمدان معين، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٤٠٥١٩٩٩٠٣١٠٠١



وزارة الشؤون الدينية  
جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية  
كلية علوم التربية والتدريس سمارانج

العنوان : شارع بحاليان سمارانج 50185 هاتف : 7601295 (024)

### تصحيح لجنة المناقشة

إن هذه رسالة الليسانس لطالبة:

الاسم : أم فرحتين

رقم قيد الطلبة : ٠٩٣٢١١٠٦٦

الموضوع : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani

لتلاميذ في الصف السابع في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميجين

سمارانج سنة ٢٠١٢-٢٠١٣ ميلادية (دراسة وصفية)

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الاسلامية الحكومية وتقبل بعض

الشروط. للحصول على درجة الليسانس (S.I) في تعليم اللغة العربية العام الدراسي ٢٠١٢-٢٠١٣

سمارانج، ٣٠ ديسمبر ٢٠١٣

الكاتب

  
الأستاذ اند مسوارى، الماجستير

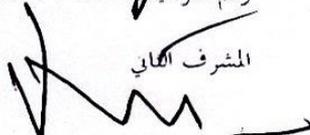
رقم التوظيف: ٢٠٠٢ ٣٠٣ ١٩٩٥ ٤١٨ ١٩٦٩

المتنحن الثاني

  
الليث عثيقين، الماجستير

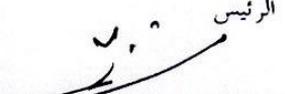
رقم التوظيف: ٣١٠٠٢ ٣٠٣ ١٩٩٩ ٧٢٤ ١٩٦٩

المشرف العام

  
د. حمدان معين، الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠١ ٣٠٣ ١٩٩٩ ٤٠٥ ١٩٧٢

الرئيس

  
محفوظ صديق، الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠١ ٠٠٠

المتنحن الأول

  
الأستاذ الدكتور ابن حجر، الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٢ ٠٢١ ١٩٨٤ ٠٥٧ ١٩٥٨

المشرفة الأولى

  
مفيدة، الماجستير

رقم التوظيفة: ٣٢٠٠١ ٧٠٧ ١٩٩٧ ٠٧ ١٩٦٩

## الملخص

الموضوع : تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani لتلاميذ في الصف السابع في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميحين سمارانج سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٣ ميلادية (دراسة وصفية)

الكاتبة : أم فرحتين

الرقم : ٠٩٣٢١١٠٦٦

القسم : تعليم اللغة العربية

أغراض البحث هي: ١. لمعرفة تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani لتلاميذ في الصف السابع في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميحين سمارانج سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٣ ميلادية. ٢. لمعرفة مزايا و نقصان من تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميحين سمارانج سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٣ ميلادية.

في هذا البحث استخدمت الباحثة طريقة المشاهدة و طريقة المقابلة و طريقة التوثيق لنيل البيانات، ثم إستخدمت الباحثة طريقة تحليل نوعي وصى لتحليل البيانات. و بعد تحليلها أقامت الباحثة بالنتائج أو الخلاصة وهي تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani لتلاميذ في الصف السابع في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميحين سمارانج سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٣ ميلادية.

و تنفيذ عملية تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميحين سمارانج فعال. والدليل

الذي يدل عليه إرتفاع تحصيل تعلم التلاميذ أي يستطيع التلاميذ على فهم المواد الدراسية. ويشعرون بسهولة فهم المادة حتى يشارك مع معلم اللغة العربية والقيام بنجاح تعلم و تعليم اللغة العربية. و هذه البيئة تدل أن تلك كتاب Bahasa Arab Qur'ani مطابقة بهذه المدرسة. و من البيانات السابقة أرجو الباحثة من هذا البحث كمعرفة تنفيذ كتاب Bahasa Arab Qur'ani في تدريس، و معرفة مزايا و نقصان من تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب Bahasa Arab Qur'ani في مدرسة "الأزهر ٢٩" المتوسطة الإسلامية ميجين سمارانج سنة ٢٠١٢ - ٢٠١٣ ميلادية.

## ABSTRAK

JUDUL : PELAKSANAAN PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DENGAN MENGGUNAKAN BUKU “BAHASA ARAB QUR’ANI” UNTUK SISWA KELAS 7 DI SMP ISLAM AL AZHAR 29 MIJEN SEMARANG TAHUN AJARAN 2012-2013 (PENELITIAN DESKRIPTIF)

PENULIS : UMI FARHATIN

NIM : 093211066

JURUSAN : PENDIDIKAN BAHASA ARAB

Pembelajaran Bahasa Arab di SMP Islam Al Azhar 29 Semarang memiliki tujuan pokok yaitu siswa dapat memahami ayat Al Qur’an. Maka materi pembelajaran di SMP Islam Al Azhar 29 Semarang berbeda dengan sekolah yang lainnya yaitu menggunakan bahasa arab yang contohnya di ambil dari ayat Al Qur’an.

Tujuan penelitian yaitu: 1. Untuk mengetahui Pelaksanaan Pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan buku “Bahasa Arab Qur’ani” untuk siswa kelas 7 di SMP Islam “Al Azhar 29” Mijen Semarang Tahun Ajaran 2012- 2013. 2. Untuk mengetahui kelebihan dan kekurangan Pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan buku “Bahasa Arab Qur’ani” untuk siswa kelas 7 di SMP Islam “Al Azhar 29” Mijen Semarang Tahun Ajaran 2012-2013

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan metode observasi, metode wawancara dan metode dokumentasi untuk mengumpulkan data-datanya kemudian peneliti menggunakan metode analisis lapangan deskriptif untuk menganalisis data-data. Kemudian setelah peneliti menganalisis, peneliti membuat kesimpulan dari pelaksanaan pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan buku “Bahasa Arab Qur’ani” untuk siswa kelas 7 di SMP Islam “Al Azhar 29” Mijen Semarang Tahun Ajaran 2012-2013

Pelaksanaan Pembelajaran Bahasa Arab dengan menggunakan buku “Bahasa Arab Qur’ani” untuk siswa kelas 7 di SMP Islam “Al Azhar 29” Mijen Semarang Tahun Ajaran 2012-2013 dapat dikatakan afektif dan dasar itu dapat diketahui dari meningkatnya hasil belajar siswa yaitu siswa mampu memahami materi pembelajaran. Mereka merasa mudah memahami materi dengan menggunakan buku “Bahasa Arab Qur’ani”, sehingga partisipasi mereka bersama guru bahasa arab dalam mengikuti pembelajaran bahasa arab dapat dilaksanakan dengan baik. Lingkungan di SMP Islam Al Azhar 29 Semarang cocok



menggunakan buku “ Bahasa Arab Qur’ani” dalam pembelajaran bahasa arab. Peneliti berharap dari skripsi ini dapat dijadikan pengetahuan tentang pelaksanaan pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan buku “Bahasa Arab Qur’ani” di bidang pendidikan dan tambahan pengetahuan tentang kelebihan dan kekurangan dalam pembelajaran bahasa arab dengan menggunakan buku “Bahasa Arab Qur’ani”.

## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي وفق من شاء من عباده لأداء أفضل الطاعات واكتساب أكمل السعادة وجعلنا من العاقلين وأفهمنا من علوم العلماء الراسخين. والصلاة والسلام على سيدنا حبيبا محمد، وعلى أله وأصحابه الذين كانوا يتمسكون بشريعته المنيرة.

قد انتهت كتابة هذه الرسالة البسيطة، وهذه رسالة مقدمة إلى كلية التربية بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج رجاء أن تكون من المحاولات لنشر اللغة العربية. ويصلح للكاتبة أن يقدم الشكر إلى من يساعدها مساعدة في إكمال الرسالة وإتمامها ومن هؤلاء :

١. جامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج، تناولت الباحثة عدة العلوم فيها.
٢. فضيلة السيد الدكتور شجاعى الماجستير كعميد كلية التربية بجامعة والى سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الليث عاشقين الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية.
٤. فضيلة السيدة مفيدة الماجستير كالمجستير كالمشرف الأول الذي يوجه و يرشد الباحثة في كتابة هذه الرسالة.
٥. فضيلة السيّدة د. حمدان معين الماجستير كالمشرفة الثانية التي منح الإرشادات والتوجيهات في كتابة هذه الرسالة البسيطة أثناء مشغولاتها .
٦. فضيلة السادات سائر المدرّسين بكلية التربية الذين قد علّموا الكاتبة وأرشدوها إلى سبيل العلم.
٧. فضيلة والديّ أبي فتح الرحمن وأمي مالحة الذين رباني صغيرا واصطبرا على تربية واعتناني في كبري وغرسا في قلبي حب العلم وشجعاني على طلبه وأخذ يديّ إلى تحصيله.

٨. زملائي الذين قد منحوا المساعدات والخدمات والدوافع في كتابة هذه الرسالة

وإتمامها وعلى الأخص إخواني الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٠٩.

٩. زملائي الذين قد منحوا المساعدات والخدمات والدوافع في كتابة هذه الرسالة

وإتمامها وعلى الأخص الصادقاني في معهد الحكمة تعو ريجو تغو سمارانج يعني

أمار ليسا و حسن الهداية و إيسي شفيعة و رحمة وقنعة النعمة وغير ذلك. وعلى

الأخص إخواني في غرفة الفلاح يعني نوفي و نور عملة و شفاء فوزية و أبي

مصلحة و ألف هداية و نور الهداية الصالحة و حميرة و جنتي عادل و إيباجينج و

أفري و إيكأ كريسنا.

الله يسئل والتوفيق وعسى أن يجعل هذه الرسالة نافعة و جدوى على

الأخص عند القارئين. والحمد لله رب العالمين.

## محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	التصريح
ج.....	تصحيح لجنة المناقسة
د.....	التصحيح والإشراف
و.....	الملخص
ح.....	كلمة الشكر والتقدير
ي.....	محتويات البحث

### الباب الأول المقدمة

أ.....	أ. خلفية المسألة
ب.....	ب. توضيح المصطلحات
ج.....	ب. تحديد المسألة
د.....	ج. أهداف البحث و منفعه

### الباب الثاني : الهيكل النظري

#### ١. الهيكل النظري تعليم اللغة العربية باستخدام كتاب

٩.....	Bahasa Arab Qur'ani
٩.....	أ. تعريف تعليم اللغة العربية
١٣.....	ب. أهداف تعليم اللغة العربية
١٦.....	ت. مفهوم طرق تعليم اللغة العربية

#### ٢. مفهوم كتاب Bahasa Arab Qur'ani وما يتعلق بها

٢٠.....	أ. تعريف كتاب Bahasa Arab Qur'ani
٢١.....	ب. مزايا و السلبيات من كتاب Bahasa Arab Qur'ani
٢٢.....	ت. الإقتراحات للمعلم في تعليم اللغة العربية القرآنية

٣. الدراسات السابقة ..... ٢٣

### الباب الثالث : مناهج البحث

١. نوع البحث ..... ٢٧

٢. بؤرة البحث و مجاله ..... ٢٧

٣. الوقت و مكان البحث ..... ٢٨

٤. مصادر البيانات ..... ٢٨

٥. طريقة جمع البيانات ..... ٣٠

٦. طريقة تحليل البيانات ..... ٣٢

### الباب الرابع : توصيف وتحليل البيانات

١. توصيف البيانات ..... ٣٥

٢. تحليل البيانات ..... ٤٩

٣. نقائص البحث ..... ٦٩

### الباب الخامس : الاختتام

أ. الخلاصة ..... ٧١

ب. الاقتراحات ..... ٧٣

ج. الاختتام ..... ٧٤

المصادر و المراجع

الملاحظ

ترجمة الباحثة